

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/463	Lot 1586 (Part) in D.D. 125, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Tea Shop) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/HSK/464	Lots 1750 (Part), 1751 (Part), 1752 (Part) and 1753 (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/HSK/465	Various Lots in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/KTN/99	Lot 250 S.B in D.D. 92, Kwu Tung North, New Territories	Proposed Religious Institution	30 June 2023
A/NE-HLH/64	Lot 373 in D.D. 87, Hung Lung Hang, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/NE-KLH/626	Lot 654 RP (Part) in D.D. 7, Wai Tau, Tai Po, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 5 Years	30 June 2023
A/NE-KLH/627	Lot 1054 RP, 1056 RP, 1057 RP and 1061 RP in D.D. 9, Tai Hang, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) and Electric Vehicle Charging Station for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	30 June 2023
A/NE-TK/778	Lot 552 in D.D. 17, Ting Kok, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/NE-TKL/732	Lot 93 (Part) in D.D. 83, Kwan Tei North, Fanling, New Territories	Proposed Temporary Dangerous Goods Godown (Class 2.2 Dangerous Goods) and Industrial Use for a Period of 5 Years	30 June 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-TKLN/57	Lots 377, 380 S.A, 380 S.B, 380 S.C and 380 RP in D.D. 78 and Lot 61 S.B RP in D.D. 80, Heung Yuen Wai, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) and Shop and Services (Convenience Store) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/NE-TKLN/58	Lot 65 S.B RP (Part) in D.D. 80, Heung Yuen Wai, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) and Shop and Services (Convenience Store) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/SLC/181	Lot 2406 in D.D. 316L, Pui O, Lantau Island	Proposed Temporary Holiday Camp and Place of Recreation, Sports or Culture (Barbecue Site) for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	30 June 2023
A/TSW/80	Shop No. 190, Podium Floor, Phase II Kingswood Richly Plaza, 1 Tin Wu Road, Tin Shui Wai, New Territories	Proposed Place of Entertainment (Amusement Game Centre)	30 June 2023
A/YL-KTN/921	Lots 1041, 1042, 1043 and 1044 in D.D. 109 and Adjoining Government Land, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	30 June 2023
A/YL-KTN/922	Lot 474 (Part) in D.D. 109, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (excluding Container Truck) for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/YL-LFS/474	Lots 1672 (Part), 1673 (Part), 1675 (Part), 1676 (Part), 1677 (Part) and 1678 (Part) in D.D.129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/YL-PH/956	Lots 91 (Part), 98, 99, 100 and 101 in D.D. 108, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Recyclable Materials Recycling Centre (Waste Metalware, Plastic and Plastic Bottle) with Ancillary Office and Plastic Crushing Workshop for a Period of 5 Years	30 June 2023
A/YL-ST/651	Government Land in D.D. 99, San Tin, Yuen Long	Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of a Restaurant) for a Period of 3 Years	30 June 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-ST/652	Government Land in D.D. 99, San Tin, Yuen Long	Proposed Public Utility Installation (Low Voltage Underground Cable) and associated Excavation and Filling of Land	30 June 2023
A/YL-TT/597	Lots 1187 S.N (Part) and 1187 RP (Part) in D.D. 117, Tai Tong Shan Road, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of a Restaurant) for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/YL-TT/598	Lot 4681 (A, B&D) RP (Part) in D.D. 116 and Adjoining Government Land, Tai Shu Ha Road East, Tai Tong, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/YL-TYST/1223	Lot 1945 RP (Part) in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Industrial Use (Manufacturing of Inert Gases and Fire Suppression Agents, Servicing and Filling of Fire Extinguishers and Compressed Gas Cylinders with Inert Gases and Fire Suppression Agents and Hydraulic Pressure Testing) and Dangerous Goods Godown (Storage of Inert Gases and Fire Suppression Agents) for a Period of 3 Years	30 June 2023
A/NE-MKT/28	Lots 666 S.A (Part) and 669 S.B RP in D.D. 90 and Adjoining Government Land, Lin Ma Hang Road, Man Kam To, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years and Filling of Land	7 July 2023
A/NE-MKT/29	Lot 580 (Part) in D.D. 90, Lin Ma Hang Road, Man Kam To, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Construction Material for a Period of 3 Years	7 July 2023
A/NE-MUP/187	Lot 30 S.B RP (Part) in D.D. 38, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel) for a Period of 3 Years	7 July 2023
A/NE-TKLN/60	Lots 75 RP and 78 (Part) in D.D. 80, Lin Ma Hang Road, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Selling of Construction Materials) for a Period of 3 Years	7 July 2023
A/TM/586	Tuen Mun Town Lot No. 238 S.A3 (Part), So Kwun Wat, Tuen Mun, New Territories	Proposed Hotel (Extension for an Ancillary Block for Facilities Including Shop and Services/Eating Place/Office/Place of Entertainment/Place of Recreation, Sports and Culture/Private Club)	7 July 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-HTF/1155	Lot 298 RP (Part) in D.D.128, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	7 July 2023
A/YL-LFS/475	Lot 418 in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years	7 July 2023
A/YL-NTM/461	Lot 2613 RP (Part) in D.D. 104 and Adjoining Government Land, Nagu Tam Mei, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Retail Shop for Selling Building Materials) for a Period of 3 Years	7 July 2023
A/YL-PS/692	Lot 159 S.B ss.1 RP in D.D. 123, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Private Vehicle Park for a Period of 3 Years	7 July 2023
A/YL-SK/346	Lots 142 S.A, 142 RP and 143 S.B ss.1 in D.D. 112 and Adjoining Government Land, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Filling and Excavation of Land for Permitted Houses (New Territories Exempted Houses)	7 July 2023
A/YL-ST/653	Government Land in D.D. 96, Lok Ma Chau, San Tin, Yuen Long	Proposed Public Utility Installation (Pole and Pole Stay Erection) and Associated Filling and Excavation of Land	7 July 2023
A/YL-TYST/1225	Lot 249 RP (Part) in D.D. 121, Tai Tao Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	7 July 2023
A/HSK/467	Various Lots in D.D. 124, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Food Provision and Electronic Goods for a Period of 3 Years	14 July 2023
A/NE-LYT/796	Lot 1526 S.B in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	14 July 2023
A/NE-LYT/797	Lot 1526 S.C in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	14 July 2023
A/NE-LYT/798	Lot 1526 S.D in D.D. 76, Kan Tau Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	14 July 2023
A/NE-PK/190	Government Land in D.D. 91, Ping Kong, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	14 July 2023
A/SK-CWBS/45	Government Land in D.D. 233 near Ha Yeung San Tsuen Road, Sai Kung, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Cable and Pillar Box) and Associated Excavation of Land	14 July 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/SK-CWBS/46	Government Land in D.D. 236 and D.D. 237 near Clear Water Bay Second Beach, Sai Kung, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Poles, Stays and Underground Cables) and Associated Excavation of Land	14 July 2023
A/SK-PK/286	Government Land in D.D. 219, Mang Kung Wo Road, Sai Kung, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Cable) and Excavation of Land	14 July 2023
A/YL-KTN/929	Lots 1198 S.A RP (Part) and 1199 RP (Part) in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 5 Years	14 July 2023
A/YL-KTN/930	Lot 763 S.A in D.D. 109, Kam Tin North, Yuen Long, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House)	14 July 2023
A/YL-KTN/931	Lot 27 RP in D.D. 110 and Adjoining Government Land, Tai Kong Po, Kam Tin, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	14 July 2023
A/YL-NTM/462	Lots 1455, 1464, 1465, 1466, 1470, 1471, 1522(Part), 1523 and 1524 in D.D. 105 and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Proposed Temporary Reinforcing Steel Processing Workshop and Precast Structures Assembly Workshop with Ancillary Office for a Period of 2 Years	14 July 2023
A/YL-PH/960	Various Lots in D.D. 110, Tsat Sing Kong, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Materials and Machineries with Ancillary Office and Staff Resting Room for a Period of 3 Years and Filling of Land	14 July 2023
A/YL-PN/70	Lot 19 in D.D.135 and Adjoining Government Land, Sheung Pak Nai, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Fishing Ground for a Period of 3 Years	14 July 2023
A/YL-TYST/1227	Various Lots in D.D. 119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Building Materials, Construction Machinery, Recycling Materials (Metal, Plastic and Paper) and Used Electrical/Electronic Appliances and Parts with Ancillary Workshop Activities for a Period of 3 Years	14 July 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TYST/1228	Lots 1567 RP (Part), 1568 (Part) and 1570 (Part) in D.D. 121, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Light Goods Vehicle and Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	14 July 2023

23 June 2023

Town Planning Board